

# Протокол

№

гр. София, 06.11.2019 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 43**  
**състав**, в публично заседание на 06.11.2019 г. в следния състав:  
**СЪДИЯ: Весела Цанкова**

при участието на секретаря Детелина Начева и при участието на прокурора Първолета Станчева, като разгледа дело номер **7325** по описа за **2019** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 11.16 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛИТЕ А. Н. Б., лично и в качеството на законен представител на малолетните си деца Б. Н. А., К. Н. А., Р. Н. А. и Д. Н. А. - редовно призовани, явява се лично А. Н. Б..

ЯВЯВА се адв. Л. Е. Г., назначен от съда, съгласно определение от 09.09.2019г., за осъществяване правна помощ на жалбоподателя А. Н. Б..

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ на ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ за БЕЖАНЦИТЕ - редовно призован, не се явява, представлява се от юрк.С., с пълномощно от днес.

СГП редовно призована, представлява се от прокурор С..

ЯВЯВА се преводач Д. Т. от/на арабски език, редовно уведомен по телефона.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(чрез преводача) - Моля да ми бъде назначен преводач по делото, тъй като не владее български език.

СЪДЪТ, като взе предвид, че жалбоподателят е чужденец, който не владее български език, на основание чл.14, ал.2, изр.2 АПК

## ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА преводач от/на арабски език на жалбоподателя А. Н. Б. и СНЕМА самоличността му, както следва: Д. Т. – 66 години, сирийски гражданин, неосъждан, без дела и родство със страните.

ПРЕДУПРЕДЕН за наказателната отговорност по чл.290, ал.2 НК, обеща да даде верен и точен превод.

СЪДЪТ КОНСТАТИРА, че за настоящото съдебно заседание е уведомена с писмо Дирекция „Социално подпомагане“ - М., от която е изискано да изпрати представител, който да изрази становище или да представи социален доклад относно малолетните деца, съгласно чл.15, ал.6 от Закона за закрила на детето.

ПОСТЪПИЛО е писмо от Агенция за социално подпомагане, Дирекция „Социално подпомагане“ – С., Отдел „Закрила на детето“, видно от което екип от ОДЗ-С. е посетил два пъти адреса, който е посочен като адрес на бащата и децата, а именно [населено място], ж.к.“Д., [жилищен адрес]0, ап.2, но не е открит бащата, както и децата. Оставено е съобщение с посочен телефон за връзка, но не е установен контакт с жалбоподателя, за да бъде изготвен социален доклад по делото относно малолетните деца.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ(чрез преводача): Беше ни оставена една бележка на вратата, един мой приятел я прочете, обадох се по телефона, но не можах да отида, защото от една седмица съм болен от грип. Със сигурност живея на адреса в[жк]. Ще отида в Агенция за социално подпомагане - С., ще съдействам за изготвяне на социален доклад относно отглеждането на децата ми.

адв.Г. – Моля да не се дава ход на делото, като предоставите възможност на жалбоподателя да се яви в Агенция за социално подпомагане – С., за да бъде изготвен доклад относно малолетните му деца, който да бъде представен по делото в следващото съдебно заседание.

юрк.С. – Моля да се даде ход на делото. Непредставянето на социален доклад относно малолетните деца на жалбоподателя, не е основание за негово отлагане.

ПРОКУРОРЪТ - Да се даде ход на делото. Да се даде възможност за изготвяне на социален доклад относно малолетните деца на жалбоподателя от Дирекция „Социално подпомагане“ – С..

СЪДЪТ СЧИТА, че ход на делото не следва да се дава в днешното съдебно заседание, тъй като правата на жалбоподателите - малолетни деца, включително и по осигуряване на социалните им права, следва да се спази разпоредбата на чл.15, ал.6 от Закона за закрила на детето.

ДА СЕ ОСИГУРИ явяването на представител от Дирекция „Социално подпомагане“, Отдел „Закрила на детето“ – С., за датата на следващото съдебно заседание, който да изрази становище по хода на съдебното производство, както и да представи социален доклад относно малолетните деца, предвид на което

#### ОПРЕДЕЛИ:

НЕ ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ОТЛАГА И НАСРОЧВА СЪЦОТО ЗА 22.01.2020г. - 10.40ч., за когато страните и преводача са уведомени от днес.

НА преводач Д. Т. да се изплати възнаграждение, в размер на 30лева, за явяване и извършения превод в днешното съдебно заседание.

ИЗДАДЕ се РКО за сумата.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,23 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: